UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 137/2013 VAN DE COMMISSIE

van 18 februari 2013

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 329/2007 van de Raad betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 329/2007 van de Raad betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea [1], en met name artikel 13, lid 1, onder b), d) en e),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bijlage II bij Verordening (EU) nr. 329/2007 van 27 maart 2007 moet worden geactualiseerd op basis van de meest recente informatie die door de lidstaten is verstrekt met betrekking tot hun bevoegde autoriteiten.

(2) In bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 329/2007 worden de personen, entiteiten en lichamen opgesomd waarvan na aanwijzing door het Sanctiecomité of de VN-veiligheidsraad overeenkomstig punt 8, onder d), van Resolutie 1718 (2006) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, de tegoeden en economische middelen krachtens die verordening worden bevroren.

(3) Op 2 mei 2012 heeft het Sanctiecomité van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties besloten drie entiteiten toe te voegen aan de lijst van personen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen moeten worden bevroren. Daarnaast werden bij Resolutie 2087 (2013) van het Sanctiecomité van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties van 22 januari 2013 vier natuurlijke personen en zes entiteiten toegevoegd aan de lijst van personen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen moeten worden bevroren. Deze natuurlijke personen en entiteiten moeten worden opgenomen in de lijst van bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 329/2007.

(4) In bijlage V bij Verordening nr. 329/2007 worden de personen, entiteiten en lichamen opgesomd die niet zijn opgenomen in bijlage IV en die de Raad heeft aangewezen overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder b) en c) van Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB. Op 18 februari 2013 besliste de Raad dat zes door de VN aangewezen entiteiten die in bijlage IV moeten worden opgenomen, uit bijlage V bij Verordening (EG) nr. 329/2007 moeten worden geschrapt.

(5) Derhalve dienen de bijlagen II, IV en V van Verordening (EG) nr. 329/2007 dienovereenkomstig te worden gewijzigd.

(6) Om de effectiviteit van de maatregelen waarin deze verordening voorziet te waarborgen, dient zij onmiddellijk in werking te treden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 329/2007 wordt als volgt gewijzigd:

(1) Bijlage II wordt vervangen door bijlage I bij deze verordening.

(2) Bijlage IV wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage II bij deze verordening.

(3) Bijlage V wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage III bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 februari 2013.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Hoofd van de dienst Instrumenten voor het buitenlands beleid

[1] PB L 88 van 29.3.2007, blz. 1.

BIJLAGE I

"BIJLAGE II

Websites voor informatie over de in de artikelen 5, 7, 8, 10 en 15 bedoelde bevoegde autoriteiten en adres voor kennisgevingen aan de Europese Commissie

BELGIË

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIJE

http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html

TSJECHIË

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DENEMARKEN

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

DUITSLAND

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IERLAND

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRIEKENLAND

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

SPANJE

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANKRIJK

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITALIË

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPRUS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETLAND

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITOUWEN

http://www.urm.lt/sanctions

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

HONGARIJE

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLAND

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

OOSTENRIJK

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

http://www.msz.gov.pl

PORTUGAL

http://www.min-nestrangeiros.pt

ROEMENIË

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIË

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOWAKIJE

http://www.foreign.gov.sk

FINLAND

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ZWEDEN

http://www.ud.se/sanktioner

VERENIGD KONINKRIJK

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adres voor kennisgevingen aan de Europese Commissie:

Europese Commissie
Dienst Instrumenten voor het buitenlands beleid (FPI)
EEAS 02/309
1049 Brussel
België
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu"

BIJLAGE II

Bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 329/2007, wordt als volgt gewijzigd:

(1) De volgende vermeldingen worden toegevoegd aan de lijst „A. Natuurlijke personen":

(a) "**Paek** Chang-Ho (ook bekend als a) Pak Chang-Ho; b) Paek Ch'ang-Ho). Functie: hoge ambtenaar en hoofd van het satellietcontrolecentrum van het Korean Committee for Space Technology. Paspoort: 381420754 (afgegeven op 7.12.2011, verloopt op 7.12.2016). Geboortedatum: 18.6.1964. Geboorteplaats: Kaesong, Noord-Korea. Datum van aanwijzing: 22.1.2013."

(b) "**Chang** Myong-Chin (ook bekend als Jang Myong-Jin). Functie: algemeen directeur van het satellietlanceringsstation te Sohae. Geboortejaar: a) 1966, b) 1965. Datum van aanwijzing: 22.1.2013."

(c) "**Ra** Ky'ong-Su. Functie: functionaris bij de Tanchon Commercial Bank (TCB). Datum van aanwijzing: 22.1.2013."

(d) "**Kim** Kwang-il. Functie: functionaris bij de Tanchon Commercial Bank (TCB). Datum van aanwijzing: 22.1.2013."

(2) De volgende vermeldingen worden toegevoegd aan de lijst „B. Rechtspersonen, entiteiten en lichamen":

(a) "**Amroggang Development Banking Corporation** (ook bekend als a) AMROGGANG DEVELOPMENT BANK; b) AMNOkKANG DEVELOPMENT BANK). Adres: Tongan-dong, Pyongyang, Noord-Korea. Datum van aanwijzing: 2.5.2012."

(b) "**Green Pine Associated Corporation** (ook bekend als a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; b) CHONGSONG YONHAP; c) CH'O'NGSONG YO'NHAP; d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL T'UJA HOESA; e) JINDALLAE; f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; h) SAEINGP'IL COMPANY). Adres: a) p/a Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Noord-Korea; b) Nungrado, Pyongyang, Noord-Korea. Datum van aanwijzing: 2.5.2012."

(c) "**Korea Heungjin Trading Company** (ook bekend als a) HUNJIN TRADING CO.; b) KOREA HENJIN TRADING CO.; c) KOREA HENGJIN TRADING COMPANY). Adres: Pyongyang, Noord-Korea. Datum van aanwijzing: 2.5.2012."

(d) "**Korean Committee for Space Technology** (ook bekend als a) DPRK Committee for Space Technology; b) Department of Space Technology of the DPRK; c) Committee for Space Technology; d) KCST). Adres: Pyongyang, Noord-Korea. Datum van aanwijzing: 22.1.2013."

(e) "**Bank of East Land** (ook bekend als a) Dongbang BANK; b) TONGBANG U'NHAENG; c) TONGBANG BANK). Adres: P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong-district, Pyongyang, Noord-Korea. Datum van aanwijzing: 22.1.2013."

(f) "**Korea Kumryong Trading Corporation**. Datum van aanwijzing: 22.1.2013."

(g) "**Tosong Technology Trading Corporation**. Adres: Pyongyang, Noord-Korea. Datum van aanwijzing: 22.1.2013."

(h) "**Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation** (ook bekend als a) CHOSUN YUNHA MACHINERY JOINT OPERATION COMPANY; b) KOREA RYENHA MACHINERY J/V CORPORATION; c) RYONHA MACHINERY JOINT VENTURE CORPORATION). Adres: a) Central District, Pyongyang, Noord-Korea; b) Mangungdae-gu, Pyongyang, Noord-Korea; c) district Mangyongdae, Pyongyang, Noord-Korea. Datum van aanwijzing: 22.1.2013."

(i) "**Leader (Hong Kong) International** (ook bekend als Leader International Trading Limited). Adres: Room 1610 Nan Fung Tower, 173 Des Voeux Road, Hong Kong. Datum van aanwijzing: 22.1.2013."

BIJLAGE III

Bijlage V bij Verordening (EG) nr. 329/2007 wordt als volgt gewijzigd:

(1) De volgende vermeldingen onder "B. Rechtspersonen, entiteiten en lichamen bedoeld in artikel 6, lid 2, onder a)" worden geschrapt:

	Naam (en eventuele aliassen)	Nadere gegevens	Redenen
1.	Green Pine Associated Corporation (alias: Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Saengpil Associated Company; General Precious Metal Complex (GPM); Myong Dae Company; Twin Dragon Trading (TDT))	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang / Nungrado, Pyongyang	Ch'o'ngsong Yo'nhap zijn sancties opgelegd vanwege de export van wapens of daarmee verband houdend materiaal uit Noord-Korea. Greep Pine is gespecialiseerd in de productie van militaire zeevaartuigen en wapentuig, zoals onderzeeërs, militaire schepen en raketsystemen, en heeft torpedo's en technische bijstand geleverd aan Iraanse ondernemingen op het gebied van defensie. Green Pine is verantwoordelijk voor ongeveer de helft van de wapens en daarmee verband houdend materiaal dat door Noord-Korea wordt uitgevoerd en heeft veel van de activiteiten van de KOMID overgenomen na de aanwijzing daarvan door de VN-Veiligheidsraad.
4.	Korea Heungjin Trading Company	Locatie: Pyongyang	Een te Pyongyang gevestigde entiteit die door de KOMID (Korea Mining Development Trading Corporation) wordt gebruikt voor handelsdoeleinden (KOMID werd door de Verenigde Naties aangewezen, 24.4.2009). Korea Heungjin Trading Company wordt ook ervan verdacht betrokken te zijn geweest bij het leveren van goederen met betrekking tot raketten aan de Iraanse Shahid Hemmat Industrial Group.
8.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation (alias: Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation)	Locatie: Central District, Pyongyang; Mangungdae-gu, Pyongyang; district Mangyongdae, Pyongyang	Onder zeggenschap van Korea Ryonbong General Corporation (door de Verenigde Naties aangewezen entiteit, 24.4.2009); defensieconglomeraat gespecialiseerd in aankopen voor de defensie-industrieën en in ondersteuning van verkoopactiviteiten op militair gebied van Noord-Korea. De productie-installaties van Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation zijn onlangs gemoderniseerd en deels bedoeld voor het verwerken van grondstoffen die van belang zijn voor nucleaire productie.
15.	Tosong Technology Trading Corporation	Locatie: Pyongyang	Onder zeggenschap van de KOMID (Korea Mining Development Corporation, door de Verenigde Naties aangewezen entiteit, 24.4.2009); voornaamste wapenhandelaar en belangrijkste exporteur van goederen en apparatuur in verband met ballistische raketten en conventionele wapens.

(2) De volgende vermeldingen onder "D. Rechtspersonen, entiteiten en lichamen bedoeld in artikel 6, lid 2, onder b)" worden geschrapt:

	Naam (en eventuele aliassen)	Nadere gegevens	Redenen
1.	Amroggang Development Banking Corporation (alias: Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank)	Adres: Tongan-dong, Pyongyang	Entiteit in eigendom of onder zeggenschap van Tanchon Commercial Bank (door de Verenigde Naties aangewezen entiteit, 24.4.2009). Amroggang Development Banking Corporation, opgericht in 2006, wordt bestuurd door functionarissen van de Tanchon Commercial Bank, die een rol speelt bij de financiering van de verkopen van de KOMID (door de Verenigde Naties aangewezen entiteit, 24.4.2009) van ballistische raketten en is ook betrokken geweest bij de verkopen door de KOMID van ballistische raketten aan de Iraanse Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)

	Naam (en eventuele aliassen)	Nadere gegevens	Redenen
2.	Bank of East Land (alias: Dongbang Bank; Tongbang U'nhaeng; Tongbang Bank)	Adres: PO Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang	Noord-Koreaanse financiële instelling die transacties met betrekking tot wapens faciliteert voor en andere ondersteuning biedt aan de aanwezen producent en exporteur van wapens Green Pine Associated Corporation (Green Pine). De Bank of East Land heeft actief met Green Pine samengewerkt om tegoeden zodanig over te boeken dat sancties werden omzeild. In 2007 and 2008 heeft de Bank of East Land transacties gefaciliteerd waarbij Green Pine en aangewezen Iranese financiële instellingen waren betrokken, waaronder Bank Melli en Bank Sepah. De Bank of East Land heeft ook financiële transacties gefaciliteerd ten gunste van het wapenprogramma van het Reconnaissance General Bureau (RGB) van Noord-Korea.